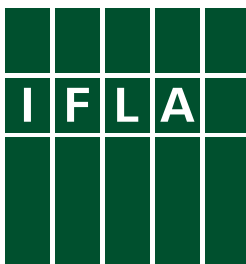


VYHLÁSENIE IFLA O KNIŽNICIACH A TRVALO UDRŽATEĽNOM ROZVOJI



IFLA Statement on Libraries and Sustainable Development

Copyright © International Federation of Library Associations and Institutions, 2002

Slovak edition © Spolek slovenských knihovníkov/Slovak Librarians Association

Translation © Ing. Silvia Stasselová, 2008

Realizované s finančnou podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

VYHLÁSENIE IFLA O KNIŽNICIACH A TRVALO UDRŽATEĽNOM ROZVOJI

Na stretnutí v Glasgowe pri príležitosti 75. výročia svojho založenia Medzinárodná federácia knižničných asociácií a inštitúcií (IFLA):

- ▶ deklaruje, že všetci ľudia majú základné právo na prostredie primerané pre ich zdravie a prosperitu,
- ▶ potvrdzuje dôležitosť záväzku k trvalo udržateľnému rozvoju tak, aby vyhovoval súčasným potrebám bez toho, aby ohrozoval budúcnosť,
- ▶ potvrdzuje, že knižnice a informačné služby podporujú trvalo udržateľný rozvoj zaručovaním slobodného prístupu k informáciám.

IFLA ďalej vyhlasuje, že:

- ▶ medzinárodná knižničná a informačná komunita vytvára sieť, ktorá spája rozvojové a rozvinuté krajiny, podporuje rozvoj knižničných a informačných služieb na celom svete a zaručuje, že tieto služby rešpektujú rovnosť a vyrovnanú kvalitu života pre všetkých ľudí a prirodzené prostredie;
- ▶ knižniční a informační profesionáli uznávajú dôležitosť vzdelávania v rôznych formách pre všetkých; knižnice a informačné služby pôsobia ako vstupné brány k znalostiam a ku kultúre; poskytujú prístup k informáciám, myšlienkam a dielam obrazotvornosti v rôznych formátoch a podporujú osobný rozvoj všetkých vekových skupín a aktívnu účasť v spoločenských a rozhodovacích procesoch;
- ▶ knižničné a informačné služby poskytujú nevyhnutnú podporu celoživotnému vzdelávaniu, nezávislému rozhodovaniu a kultúrnemu rozvoju pre všetkých; prostredníctvom svojich rozsiahlych zbierok a rôznych médií ponúkajú poradenstvo a vzdelávacie príležitosti; knižnice a informačné služby pomáhajú ľuďom zdokonaľovať svoje vzdelávacie a sociálne zručnosti, nenahraditeľné v informačnej spoločnosti, a trvalú účasť na demokracii; knižnice tiež podporujú čitateľské návyky, informačnú gramotnosť a napomáhajú vzdelávanie, verejnú informovanosť i odborné vzdelávanie;
- ▶ knižnice a informačné služby prispievajú k rozvoju a udržiavaniu intelektuálnej slobody a pomáhajú pri zabezpečovaní základných demokratických hodnôt a všeobecných ľudských práv; rešpektujú identitu, nezávislú vôľbu, rozhodovanie a súkromie svojich používateľov bez diskriminácie;

- ▶ s týmto zámerom knižnice a informačné služby zhromažďujú, uchovávajú a sprístupňujú všetkým používateľom bez rozdielu široký výber materiálov, ktoré odrážajú pluralitu a kultúrnu rozmanitosť spoločnosti a bohatstvo nášho životného prostredia;
- ▶ knižnice a informačné služby pomáhajú riešiť informačnú nerovnosť, ktorá sa prejavuje v narastajúcej informačnej a digitálnej priepasti; prostredníctvom siete svojich služieb informácie o výskume a inováciách sprístupňujú na podporu trvalo udržateľného rozvoja a prosperity ľudí na celom svete.

IFLA preto vyzýva knižnice a informačné služby a ich pracovníkov, aby presadzovali a podporovali princípy trvalo udržateľného rozvoja.

Táto deklarácia bola schválená Správnou radou IFLA na svojom zasadnutí dňa 24. augusta 2002 v Glasgowe.